

MARKTGEMEINDE AUER
Autonome Provinz Bozen • Südtirol



COMUNE DI ORA
Provincia Autonoma di Bolzano • Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES**

Öffentliche Sitzung - erste Einberufung

Sitzung vom

Seduta del
22.02.2023

Uhr - ore

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, in der Aula Magna im Truidn, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei Comuni, sono stati per oggi convocati, nella Aula Magna in Via Truidn, i componenti di questo Consiglio comunale.
Sono presenti:

	A.E. A.G.	A.U. A.I.		A.E. A.G.	A.U. A.I.
Martin Feichter			Helga Aberham		
Petra Anhof			Marcello Cembran		
Stefano Decarli			Elmar Gabalin		
Matthias Girardi			Andreas Gschleier		
Michael Mauracher			Richard Pichler		
Roland Pichler			Dr. Bruno Plasinger	X	
Monika Psenner			Ivan Sgarbossa		
Stefano Sgarbossa			Dr. Luigi Tava		
Stefanie Unterweger			Claudia Yepes		

Schriftführerin: die Generalsekretärin, Frau

Segretaria: la Segretaria generale

Dr. Christine Dalleaste

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt Herr

Verificata la presenza del numero legale
il signor

Martin Feichter

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister**
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di **Sindaco**
assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

GIS - Festlegung der Freibeträge und Steuersätze mit Ablauf 1.1.2023 - Anpassung an die neuen Bestimmungen des L.G. vom 23.12.2022, Nr. 16

IMI - Determinazione delle detrazioni e aliquote con decorrenza 1.1.2023 - adeguamento alle nuove disposizioni della L.P. 23.12.2022, n. 16

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

nach Einsichtnahme in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3, „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist,

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindevorstandes vom 17.9.2014 Nr. 348, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden,

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 20. April 2022, Nr. 3, „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, in geltender Fassung,

nach Einsichtnahme in den Artikel 5 Absatz 16 des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16, „Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2023“, in welchem vorgesehen wird, dass die Gemeinden bis zum 31. März 2023 ihre GIS-Verordnungen und ihre GIS-Beschlüsse an die neuen Bestimmungen anpassen können;

Nach Einsichtnahme in die Beschlussniederschrift des Gemeinderates Nr. 43 vom 21.12.2022, mit welcher die Steuersätze und die Freibeträge mit Ablauf 1.1.2023 festgelegt worden sind und welche abgeändert werden muss;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 27.09.2022 Nr. 692, mit welchem die Gemeinde mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2023 als Gemeinde mit Wohnungsnot im Sinne des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, eingestuft wurde und somit die Artikel 9/ter und 9/quarter des eben genannten Landesgesetzes vorgesehenen zur Anwendung kommen;

nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 21.12.2022 Nr. 42, vollstreckbar, genehmigt worden ist und ab dem 1. Jänner 2023 in Kraft getreten ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für die eine Steuererleichterung, beziehungsweise eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann,

nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 22.2.2023, Nr. 8 abgeändert worden ist, um die Verordnung an die neuen Bestimmungen des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16 anzupassen;

nach Einsichtnahme in den Artikel 2 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechendem Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt,

nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Gemeinde,

Es wird in das positive fachliche Gutachten Einsicht genommen.
Fingerabdruck:
+w/4KEm4weVYIvLXY96SJleGrSqlGojRtAck6DVz+eo= vom
22.02.2023

Viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

visto l'art. 80 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)" nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

vista la delibera della Giunta comunale del 17.9.2014 n. 348, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

vista la legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, "Disciplina degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI)", nel testo vigente;

visto l'articolo 5, comma 16 della legge provinciale 23 dicembre 2022, n. 16, "Legge di stabilità provinciale per l'anno 2023", con il quale è previsto che i Comuni adeguano entro il 31 marzo 2023 i propri regolamenti IMI e le proprie delibere sulle aliquote IMI alle nuove disposizioni;

Vista la delibera del consiglio comunale n. 43 del 21.12.2022, con la quale sono state determinate le aliquote e le detrazioni con decorrenza 1.1.2023, che deve essere modificata;

vista la delibera della Giunta provinciale del 27.09.2022 n. 692, con la quale il Comune è stato classificato ai sensi della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, quale Comune con esigenza abitativa a partire dal 1° gennaio 2023 e che pertanto devono essere applicati gli articoli 9/ter e 9/quarter dell'anzidetta legge provinciale ;

visto il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 21.12.2022 n. 42, esecutiva, il quale è entrato in vigore a partire dal 1° gennaio 2023 e nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta rispettivamente delle maggiorazioni d'imposta;

visto il regolamento IMI, modificato con delibera del Consiglio comunale del 22.2.2023 n. 8, per l'adeguamento alle nuove disposizioni previste dalla legge provinciale del 23 dicembre 2022, n. 16;

visto che l'articolo 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

visto lo Statuto di questo Comune;

Preso visione del parere tecnico favorevole con impronta digitale:
+w/4KEm4weVYIvLXY96SJleGrSqlGojRtAck6DVz+eo= di data
22.02.2023

Es wird in das positive buchhalterische Gutachten Einsicht genommen. Fingerabdruck: vom

Viene presa visione del parere contabile con impronta digitale: di data

Si prende visione del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.i.

Si prende visione del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.i.

Dies vorausgeschickt, fasst der **Gemeinderat**, nach Anhörung des Berichterstatters, mit 17 Jastimmen, einstimmig, ausgedrückt durch Handerheben, bei 17 anwesenden und abstimmenden Räten, folgenden

Tutto ciò premesso, il **consiglio comunale**, sentito il relatore, con 17 voti favorevoli, all'unanimità, espressi per alzata di mano, su 17 consiglieri presenti e votanti,

B e s c h l u s s

d e l i b e r a

1. für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2023 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von **1%** für die nicht zur Verfügung stehenden Wohnungen gemäß Artikel 3 Absatz 1 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen;

1. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del **1%** da applicare alle abitazioni non tenute a disposizione previste dall'articolo 3, comma 1 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali;

2. ab dem Jahr 2023 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 10 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, in der Höhe von **789,56 Euro** festzulegen;

2. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto articolo 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche, nella misura di **Euro 789,56**;

3. ab dem Jahr 2023 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:

3. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:

a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe): Steuersatz: **0,70%**;

a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito): aliquota: **0,70%**;

b) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der GIS-Verordnung (vermietete Wohnungen mit Wohnsitz): Steuersatz: **0,76%**;

b) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera b) del regolamento IMI (abitazioni locatate con residenza): aliquota: **0,76%**;

4. ab dem Jahr 2023 den unter Artikel 3 Absatz 4 der GIS-Verordnung (Urlaub auf dem Bauernhof) vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von **0,3%**;

4. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 l'aliquota maggiorata prevista all'articolo 3, comma 4 del regolamento IMI (agriturismo) nella misura dello **0,3%**;

5. ab dem Jahr 2023 den unter Artikel 3 Absatz 4 der GIS-Verordnung (Ferienzimmer und Ferienwohnungen) vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von **0,56%**;

5. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 l'aliquota maggiorata prevista all'articolo 3, comma 4 del regolamento IMI (affitto di camere e appartamenti ammobiliati) nella misura dello **0,56%**;

6. ab dem Jahr 2023 den unter Artikel 3 Absatz 1 der GIS-Verordnung (zur Verfügung stehende Wohnungen) vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von **2,5%** festzulegen;

6. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 l'aliquota maggiorata prevista all'articolo 3, comma 1 del regolamento IMI (abitazioni tenute a disposizione) nella misura del **2,5%**;

7. ab dem Jahr 2023 den im Artikel 9/quarter Absatz 1 (Baugründe) des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von **2,5%** festzulegen;

7. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 l'aliquota maggiorata prevista all'articolo 9/quarter, comma 1 (aree fabbricabili) della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche, nella misura del **2,5%**;

8. ab dem Jahr 2023 den im Artikel 9/quarter Absatz 2 (Baugründe) des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, vorgesehenen Marktwert für eine einzige Baugrundfläche, für welche der erhöhte Steuersatz von **2,5%** nicht zur Anwendung kommt, in der **Höhe von 100.000,00** festzulegen;

8. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 il valore di mercato per un'unica area fabbricabile previsto dall'articolo 5, comma 1, articolo 9/quarter, comma 2 (aree fabbricabili) della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche, alla quale non si applica l'aliquota maggiorata del **2,5%**, nella misura di **euro 100.000,00**;

9. ab dem Jahr 2023 den im Artikel 9 Absatz 4-quater des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, vorgesehenen Auslastungsgrad in der Höhe von **30%** festzulegen;

10. Gegenständlicher Beschluss ersetzt gänzlich den vorherigen Beschluss genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 43 vom 21.12.2022;

11. gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln;

12. gegenwärtiger Beschluss wird innerhalb von 30 Tagen ab ihrer Verabschiedung der Landesabteilung Örtliche Körperschaften übermittelt und auf der Internetseite der Gemeinde Auer veröffentlicht;

11. mit demselben Abstimmungsergebnis, bei 17 anwesenden und abstimmenden Räten, wird vorliegende Maßnahme im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 als unverzüglich vollziehbar erklärt;

12. ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

9. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 il grado di utilizzo previsto dall'articolo 9, comma 4-quater della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche, nella misura del **30%**;

10. La presente delibera sostituisce in toto la delibera precedente approvata con delibera consiliare n. 43 del 21.12.2022;

11. di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it ;

12. la presente deliberazione viene inviata alla Ripartizione provinciale Enti locali e pubblicata sul sito istituzionale del Comune di Ora entro 30 giorni dalla sua adozione;

11. con lo stesso risultato di voti, espressi per alzata di mano, su 17 consiglieri presenti e votanti, il presente provvedimento viene dichiarato immediatamente esecutivo ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del vigente Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2;

12. di dare atto, che ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.i. ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen und unterzeichnet:

Der Vorsitzende - Il presidente

- Martin Feichter -

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

Letto e sottoscritto:

Generalsekretärin – Segretaria generale

- Dr. Christine Dalleaste -

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)